WÓZEK PALETOWY Z WAGĄ

NUMER PRODUKTU KPZ 71-8 ECONOMY PLUS

Instrukcja użytkownika

Uwaga!
Proszę przestrzegać wskazań podanych na następnej stronie!

ROZPAKOWYWANIE

Po rozpakowaniu produktu znajdą Państwo następujące elementy:

1. Niniejszą instrukcję obsługi.
2. Wagę KPZ 71-8.
3. Ładowarkę.

Uwaga:
Prosimy o nie wyrzucanie opakowania i palety. Mogą być one przydatne podczas dalszego transportu.

Spis treści:

1. INFORMACJE OGÓLNE 6

1.1 USŁUGI SERWISOWE I GWARANCJA 6
1.2 WSKAZÓWKI OGÓLNE 6
1.3 ZASILANIE 6
1.4 ŁADOWARKA 7
1.5 AKUMULATOR 7
1.6 ZAPOBIEGANIE USZKODZENIOM 7
1.7 KONTROLA DOKŁADNOŚCI 8
1.8 DZIAŁANIE CIECZY 8
1.9 OPTYMALNE WARUNKI EKSPLOATACJI 8
1.10 NALEŻY PRZESTRZEGAĆ: 8
1.11 UŻYTKOWANIE WAGI 8
1.12 PIELĘGNACJA I KONSERWACJA 9
1.13 PRZECHOWYWANIE PRZEZ DŁUŻSZE OKRESY CZASU 9
1.14 UMIEJSCOWIENIE ŁADUNKU 9
1.15 TEST SAMOCZYNNY WYŚWIETLACZA 9
1.16 FAZA NAGRZEWANIA 9
1.17 PRZYCZYNY EWENTUALNYCH NIEPRAWIDŁOWOŚCI W FUNKCJONOWANIU WAGI: 9

2. PANEL STERUJĄCY KPZ 51-17 10

2.1 WIDOK MIERNIKA Z PRZODU 10
2.2 WIDOK WYŚWIETLACZA 10
2.3 WIDOK KLAWIATURY 11
2.4 INFORMACJE O BŁĘDACH : 12

K-PZ WAAGEN
www.kpzwaagen.de

Zaświadczenie

Produkt nr _____

Niniejszym zaświadczamy, że waga typu:

KPZ 71-8 Economy plus

Została przed wydaniem sprawdzona pod kątem konstrukcji i poprawności ważenia i mieści się w następujących tolerancjach:

Sprawdzenie:	**Tolerancja**
Czułości	1/2 d
Zmienności	1 d
Błąd odśrodkowy	przy 100 kg / 1 d
Błąd przy obciążeniu max	4 d

Klaus-Peter Zander GmbH

K-PZ WAAGEN
www.kpzwaagen.de

CE

Zaświadczenie

Niniejszym zaświadczamy, że dostarczona waga typu:

KPZ 71 - 8

Odpowiada wymogom dyrektywy 89/336/EG z uwzględnieniem norm
EN - 55011 (1991) waga A i EN-45501 (1992).

Klaus-Peter Zander GmbH

1. Informacje ogólne

UWAGA!!!

Przed zainstalowaniem i uruchomieniem wagi należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i eksploatacji. Jeżeli będą Państwo mieli jeszcze pytania proszę zwrócić się do swojego sprzedawcy.

1.1 Usługi serwisowe i gwarancja

KPZ zapewnia, ze każde urządzenie wyprodukowane przez KPZ jest pozbawione wad materiałowych i produkcyjnych. Roszczenia gwarancyjne ograniczają się do tych części urządzenia, które podczas normalnej, właściwej eksploatacji i zgodnej z instrukcją obsługi
technicznej okażą się wadliwe pod względem materiału i obróbki. Okres gwarancji wynosi 12 miesięcy od momentu dostawy do Kupującego, przy założeniu, ze zawiadomienie o wadzie zostaną niezwłocznie przekazane przez Kupującego do KPZ, wraz z dostatecznym udokumentowaniem.
Odpowiednią część należy odesłać do KPZ, nie obciążając KPZ kosztami przesyłki lub przewozu, tak aby wada mogła również zostać sprawdzona przez KPZ.
Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z przeciążenia albo innego rodzaju niewłaściwego użytkowania, nieprzestrzegania instrukcji obsługi albo zaistniałego wypadku z udziałem urządzenia, wyposażenia specjalnego albo innego wyposażenia. Poza tym nie obejmuje ona przyrządów, wyposażenia specjalnego albo innych części wyposażenia, które nie były naprawiane przez KPZ labo osobę autoryzowaną przez
KPZ. Dotyczy to również dokonania innych zmian, mających na celu zmianę przeznaczenia przewidzianego przez producenta.
Gwarancja wygasa automatycznie, jeżeli osoba nie posiadająca autoryzacji KPZ dokona w systemie zmian, ingerencji albo napraw.

1.2 Wskazówki ogólne

Urządzenie zostaje dostarczone w stanie zapakowanym na palecie. Załadunek na samochód ciężarowy i rozładunek powinny się odbywać przy użyciu wózka widłowego albo wózka podnośnego. Po rozładunku zdjąć taśmy mocujące, wyjąć urządzenie z opakowania i zdjąć z palety. Po usunięciu opakowania przeprowadzić pierwszą kontrolę wzrokową. Dostarczona waga jest całkowicie sprawna i wykalibrowana. Nie wymaga jakiejkolwiek dodatkowej kalibracji!

1.3 Zasilanie

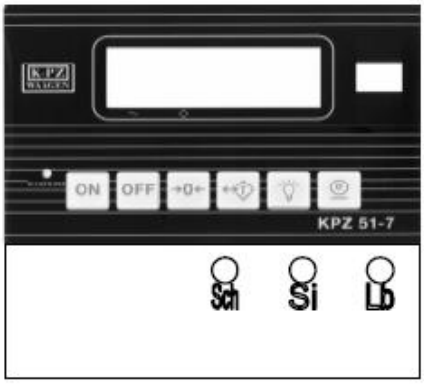
Niniejsza waga na wózku hydraulicznym KPZ jest dostarczona w komplecie z ładowarką. Ładowarka służy do ponownego naładowania wbudowanego akumulatora.
Przed pierwszym zastosowaniem zaleca się kompletnie naładować akumulator. Podłączyć KPZ 71 do źródła prądu (230 V) i naładować kompletnie akumulator, przy wyłączonym panelu sterującym. Wyświetlacz LED wskazuje w jakim stopniu nastąpiło naładowanie akumulatora. Jeżeli świeci się ona na czerwono, nie jest on jeszcze naładowany. Jeżeli świeci ona na zielono, akumulator jest w pełni naładowany, elektronika przełącza się automatycznie na tryb czuwania.

1.4 Ładowarka

Do ładowania akumulatora używać tylko oryginalnej ładowarki KPZ. Po zastosowaniu innej ładowarki mogą powstać szkody w akumulatorze i panelu sterującym. Jeżeli ładowarka ulegnie uszkodzeniu w skutek upadku lub w inny sposób, należy skontrolować napięcie (>10 VDC). Jeżeli funkcja jest uszkodzona, należy zamówić nową ładowarkę KPZ. Poprzez szkody powstałe w ładowarce, moc ładowania może ulec redukcji lub zanikowi. Poprzez takie działanie może dojść w krótkim czasie do głębokiego rozładowania akumulatora, co może doprowadzić do jego uszkodzenia.

1.5 Akumulator

Ładowanie akumulatora zaleca się w ciągu nocy. W taki sposób zagwarantowana zostanie całodniowa praca akumulatora. Dzięki technice ładowania akumulatora nie jest możliwe jego przeładowanie.
Puszka ładująca (Lb) znajduje się na przedniej części panelu sterującego po prawej stronie poniżej wyświetlacza. Po lewej stronie umiejscowione jest zabezpieczenie 1A (Si). Chroni ono elektronikę przed zbyt dużym napięciem. Jeżeli panel sterujący trudno byłoby włączyć, należy skontrolować zabezpieczenie i ewentualnie je wymienić.



Po lewej stronie od zabezpieczenia znajduje się włącznik do włączania i wyłączania panelu sterującego, jak i drukarki (jeżeli jest ona w komplecie).

1.6 Zapobieganie uszkodzeniom

Waga jest przede wszystkim przyrządem mierniczym o wysokiej jakości. Należy unikać, jeśli to możliwe, transportowania załadunku na przesadnie długich odcinkach i zastosowania wagi w warunkach ekstremalnych. Podczas czyszczenia urządzenia należy zważać na to, aby do wnętrza obudowy elektroniki urządzenia nie dostała się woda. Waga ta nie może być poddawana działaniom w ekstremalnych temperaturach, tj. od -10 ° do 40 °C.
Czujniki tensometryczne, jak i waga mogą ulec uszkodzeniu, gdy dochodzi do uderzeń zewnętrznych, przeciążenia lub oddziaływania na wagę zbyt dużego obciążenia punktowego. Nośność wagi odnosi się do równomiernego , a nie punktowego rozłożenia ciężaru na pomoście. Waga 2 t ma 4 szt. 1t czujników tensometrycznych.
W sytuacjach granicznych należy skontaktować się z serwisem. Z wagą należy obchodzić się ostrożnie, mając na uwadze delikatność urządzenia pomiarowego.

1.7 Kontrola dokładności

Waga nie posiada żadnych mechanicznych części podlegających szybkiemu zużyciu. W przypadku prawidłowej i normalnej eksploatacji nie zachodzą żadne zmiany. Jednak po dłuższym okresie użytkowania na skutek wpływów zewnętrznych oraz ze względu na różne czynniki mogą czasami wystąpić niedokładności podczas ważenia. Dla własnego bezpieczeństwa zalecamy przeprowadzanie kontroli dokładności w regularnych odstępach czasu z zastosowaniem odpowiednich odważników wzorcowych.

1.8 Działanie cieczy

Czyścić wagę w sposób zalecany poniżej, w dalszej części instrukcji. W przypadku dostania się do wnętrza wagi wody lub innej cieczy, natychmiast wyjąć wtyczkę i zawiadomić serwis, w celu skontrolowania mechanizmu, przed ponownym użyciem wagi.

1.9 Optymalne warunki eksploatacji

Aby osiągnąć możliwie optymalne rezultaty ważenia, wagę należy ustawić w miejscu, gdzie panują następujące warunki:

- Podłoże musi być płaskie i poziome.
- Podłoże musi być stabilne i nie może być narażone na wstrząsy.
- Nie może być wystawione na ciągłe działanie światła słonecznego.
- Nie może znajdować się w obszarze występowania korodujących gazów.
- Środowisko bezpyłowe.
- Temperatura otoczenia - 10 do 40 C°.
- Względna wilgotność powietrza od 40 do 70% (nie instalować w pobliżu nawilżaczy powietrza!).
- Nie umieszczać w pobliżu innych urządzeń elektrycznych ze względu na możliwość wystąpienia interferencji.
- Nie umieszczać w pobliżu przyrządów grzewczych oraz otworów wylotowych urządzeń klimatycznych, aby nie narażać wagi na zbyt duże wahania temperatur.

1.10 Należy przestrzegać:

- W celu pielęgnacji lub konserwacji należy postępować zgodnie z procedurą opisaną w niniejszej instrukcji.
- Zważać na to, by panel sterujący nie był wystawiony na działanie deszczu lub wilgoci, w przeciwnym wypadku może to doprowadzić do powstania niebezpieczeństwa powstania pożaru lub porażenia prądem.
- Nie otwierać panelu sterującego, ponieważ prowadzi to do niebezpieczeństwa porażenia prądem!

1.11 Użytkowanie wagi

Mimo iż waga wygląda solidnie, każda z jednostek zawiera elektroniczne komponenty, które mogą ulec zniszczeniu wskutek nieostrożnej eksploatacji.

1.12 Pielęgnacja i konserwacja

Ostrzeżenie : do czyszczenia panelu sterującego nigdy nie używać acetonu lub innych rozpuszczalników eterycznych, jak rozcieńczalnik lub alkohol.
Codzienna pielęgnacja : pomost wagi czyścić za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki przy użyciu łagodnego środka myjącego.

1.13 Przechowywanie przez dłuższe okresy czasu

Naładować w pełni akumulator. Upewnić się, że na pomoście wagi nie znajduje się żadne obciążenie. Wyczyścić wagę i przechowywać ją w suchym miejscu wolnym od kurzu. Od czasu do czasu ładować akumulator, ponieważ ulega od rozładowaniu podczas przechowywania.

1.14 Umiejscowienie ładunku

Towary powinny być umieszczane na palecie, a ta powinna być umieszczona w centralnym punkcie wideł i dosunięta maksymalnie do końca. Nagłe gwałtowne wstrząsy mogą uszkodzić tensometry tak bardzo, że nie będzie możliwości ich naprawy. Zapobieganie wstrząsom ma bardzo duży wpływ na długość funkcjonowania czujników tensometrycznych. W celu zapewnienia dobrych wyników ważenia przez dłuższy czas, ciężary nie powinny być zbyt długo składowane na wadze (np. przez noc), ponieważ ma to wpływ na funkcjonowanie tensometrów.

1.15 Test samoczynny wyświetlacza

Po włączeniu wagi, natychmiast rozpoczyna ona test samoczynny. Widoczne jest to przez zliczanie wyświetlacza od - 88888 - do - 00000. Zważać na to czy wszystkie symbole na wyświetlaczu są dobrze widoczne, tak by zapobiec późniejszym nieprawidłowym odczytom wyników ważenia. Gdy tylko na wyświetlaczu ukaże się „0”, waga jest gotowa do użytku. Jeżeli tak się nie stanie, należy ustawić wyświetlacz w pozycji „0” z pomocą przycisku funkcyjnego →0←.

1.16 Faza nagrzewania

Przed rozpoczęciem korzystania z wagi zaleca się przez co najmniej 10 minut rozgrzewać wagę.

1.17 Przyczyny ewentualnych nieprawidłowości w funkcjonowaniu wagi:

Waga może wskazywać odchylenia w wynikach ważenia, gdy :

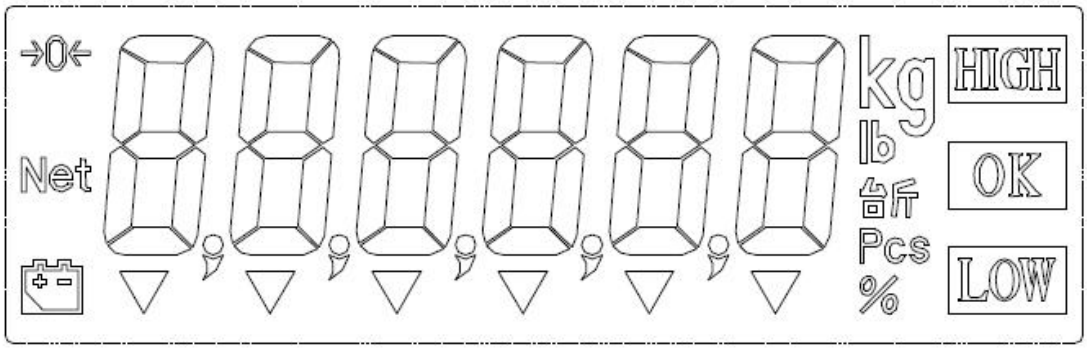
- pomiędzy wagą, a widłami znajduje się jakiś przedmiot, lub brud
- waga po włączeniu zostanie obciążona podczas testu funkcyjnego
- występuje problem z zasilaniem
- pomost wagi jest częściowo lub całkowicie unieruchomiony
- połączenie pomiędzy panelem sterującym, a czujnikami tensometrów jest przerwane.

Niniejsza waga jest wykalibrowana i całkowicie przygotowana do funkcjonowania.
Nie ma potrzeby ponownej kalibracji !

2. Panel sterujący KPZ 51-17

2.1 Widok miernika z przodu

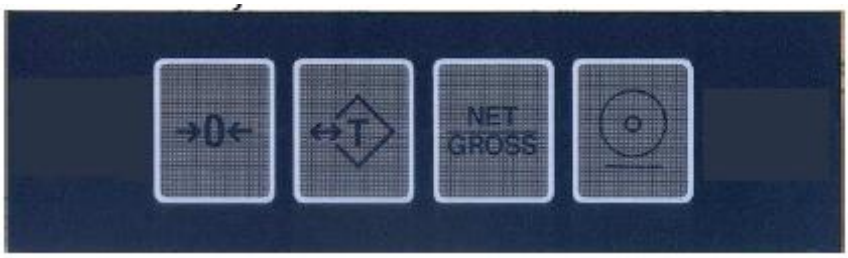
2.2 Widok wyświetlacza



Symbole na wyświetlaczu:

→0←	: Waga znajduje się w położeniu zerowym
T STABLE	: Waga znajduje się w położeniu spoczynkowym (bez zmiany wskazań masy)
Net	: Wskazywana jest masa netto (tara aktywowana)
T GROSS	: Wskazywana jest masa brutto
T M+	: Zawartość w pamięci dodawania
	: Za niskie napięcia baterii / akumulatora
kg	: Wskazania masy w kg

2.3 Widok klawiatury



Klawisz	Opis
ON/OFF	Przycisk znajduje się na czołowej ścianie obudowy i służy do włączania i wyłączania wskazań. Gdy po włączeniu ukaże się na wyświetlaczu →0←, waga jest gotowa do ważenia.
→0←	Za pomocą tego przycisku ponownie zeruje się wskazania. Jeżeli waga bez obciążenia nie wskazuje 0,0 należy nacisnąć ten przycisk. Na wyświetlaczu ukazuje się „CentEr" i waga ponownie ustawia się na zero, gdy ważony ładunek jest stabilny. - Zakres działania wynosi ± 2% nośności wagi. - Maksymalny zakres ważenia pozostaje zachowany do 100%
↔T	Poprzez naciśnięcie przycisku można wytarować obciążenie leżące na platformie (np. zbiornik) albo można wyzerować wartość wyświetlaną na wskazaniach. Na wyświetlaczu ukaże się „tArE", dopóki obciążenie jest stabilne. Potem wskazania zostają wyzerowane i na wyświetlaczu ukazuje się „Net". - Zakres tary wynosi 100% nośności wagi. - Możliwe jest kilkakrotne tarowanie. - Maksymalny zakres ważenia (maks) jest pomniejszony o wartość tara. - Przy pobieraniu materiału z wytarowanego, pełnego zbiornika, wyświetlana jest ujemna wartość masy. - Ujemne wartości masy można z powrotem wytarować na 0,0. Kasowanie tary: zdjąć całe obciążenie z platformy, a następnie nacisnąć przycisk ↔T, na wyświetlaczu ukaże się T GROSS.
NET/GROSS	Przycisk przełącza wskazania masy pomiędzy netto i brutto. Symbole „Net" albo T GROSS sygnalizują, jaka wartość masy jest wyświetlana. Klawisz NET/GROSS działa tylko wtedy, gdy masa została wytarowana. Po przełączeniu na wartość brutto (T GROSS), inne przyciski zostają zablokowane.
⊙	Przez naciśnięcie tego przycisku można przesłać dane do interfejsu (opcja) albo wydrukować (opcja). Wartość masy zostaje wprowadzona do pamięci drukarki. Na wyświetlaczu ukaże się symbol T M+. Wydruk kompletny: Waga musi zostać odciążona i na wskazaniach ukaże się symbol →0←.Następnie należy w ciągu 1 sek. dwukrotnie krótko nacisnąć przycisk ⊙.

2.4 Informacje o błędach :

- E1 - Zakres zera jest wyższy niż 10% maksymalnej nośności podczas włączania wagi. (np.: Waga obciążona podczas włączania, problem z podłączeniem, uszkodzone tensometry)
- E2 - Zakres zera jest niższy niż 10% maksymalnej nośności podczas włączania wagi. (np.: Waga jest nieprawidłowo ustawiona, tensometr nie jest obciążony, problem z podłączeniem, uszkodzone tensometry)
- E4 - Zero nie jest stabilne podczas włączania wagi . (np.: wpływ czynników zewn., problem z podłączeniem, uszkodzenie tensometrów)
- E6 - Obszar zera jest zbyt duży podczas kalibracji wagi (np.: zbyt duży nacisk ciężaru, problem z podłączeniem, uszkodzone tensometry)
- E7 - Obszar zera jest zbyt mały podczas kalibracji wagi. (np.: zły sposób wbudowania czujników tensometrycznych, złe podłączenie, problem z podłączeniem, uszkodzone tensometry)
- E8 - Zbyt wysoka podziałka podczas kalibracji wagi (np.: max nośność i podziałka zostały źle podane

Notatki